

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
DES TABLES ELEVATRICES STANDARDS  
GALVANISEES ET INOX  
(*Technical characteristics of galvanised and  
stainless steel lifting table*)**



Les caractéristiques techniques indiquées ci-dessous s'appliquent uniquement aux tables illustrées pages 14 à 17.  
*The design features indicated below apply only to the illustrated tables page 14 to 17.*

**Matériaux / Materials :**

**Tables galvanisées :**

- La plateforme, le bâti et les ciseaux sont galvanisés à chaud.
- Les raccords et les tubes sont électro-galvanisés.
- Le cadre de sécurité est en aluminium.
- Le groupe hydraulique est recouvert par un capot galvanisé.
- Retour hydraulique allant des vérins au réservoir, excepté pour les tables élévatrices extra plates modèles TR500 et TRD500.
- Vérins standards ou vérins spéciaux (la tige du piston et la chambre du vérin sont en INOX AISI304. Le piston est sablé SA 2,5 zinc métallisé à 20 µ, 2x2 couches primaires à 60 µ et 2x2 couches polyuréthane à 40 µ).

***Galvanised tables :***

- *Platform, base frame and scissors are hot galvanised.*
- *Fitting and tubes are electro-galvanised and safety frame made of aluminium.*
- *The power unit is covered by a galvanised plate.*
- *Return pipe(s) from cylinder(s) to tank, excepted the superlow models TR500 and TRD500.*
- *Standard coating cylinders or special coating cylinders (stainless steel AISI 304 quality piston rod and joint bed piston tube, sandblasted to SA 2,5 zinc metalised to 20 µ, 2 x two component primer to 60 µ, 2 x two component polyurethane paint to 40 µ).*

**Tables INOX :**

- La plateforme, le bâti et les ciseaux sont en INOX AISI304, traitement nickel chrome.
- Les raccords et les tubes sont électro-galvanisés.
- Le cadre de sécurité est en aluminium.
- Le groupe hydraulique est recouvert par un capot INOX.
- Retour hydraulique allant des vérins au réservoir, excepté pour les tables élévatrices extra plates modèles TR500 et TRD500.
- Les axes, roues et écrous sont en INOX AISI303.
- Vérins standards ou vérins spéciaux (la tige du piston et en INOX, traitement chromé, la chambre du vérin et le piston sont en INOX AISI304).

***Stainless steel tables :***

- *Platform, base frame and scissors are made of stainless AISI 304, a nickel chromium quality steel.*
- *Fitting and tubes are electro-galvanised and safety frame made of aluminium.*
- *The power unit is covered by a stainless plate.*
- *Return pipe(s) from cylinder(s) to tank, excepted the superlow models TR500 and TRD500.*
- *Axles, wheels and bolts are made of stainless steel AISI 303.*
- *Standard coating cylinders or special coating cylinders (stainless steel piston rod, hard chrome plated and stainless steel AISI 304 quality joint bed and piston tube).*

### **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES TABLES ELEVATRICES STANDARDS GALVANISEES ET INOX** *(Technical characteristics of galvanised and stainless steel lifting table)*



Les caractéristiques techniques indiquées ci-dessous s'appliquent uniquement aux tables illustrées pages 14 à 17.  
*The design features indicated below apply only to the illustrated tables page 14 to 17.*

#### **Normes / Norm :**

Les tables élévatrices sont fabriquées dans le respect des lois en vigueur concernant le matériel de levage et conformément aux normes européennes et EN 1570.

*The tables are manufactured in accordance with current rules for lifting tables and conformed to the EU machine directory and EN 1570.*

#### **Alimentation électrique / Electrical power :**

Les tables sont conçues pour une alimentation électrique en 3 x 415 V / 50 Hz + terre + neutre.

La vitesse de rotation des moteurs est de 1400 tr/min améliorant ainsi leur durée de vie et le niveau de bruit.

La tension d'alimentation des commandes est de 24 V DC.

*The tables are designed for a power supply with 3 x 415 V / 50 Hz with earth and 0. All motors have 1400 rpm, which means that the motor has a long life, and a low noise level. The voltage on all functions is 24 V.*

#### **Niveau sonore / Level noise :**

Le niveau sonore des tables en fonctionnement se situe aux environs de 52-58 dBA.

*The noise level of the lifting tables operating is about 52-58 dBA.*

#### **Sécurités / Securities :**

Les tables sont livrées avec un cadre de sécurité anti-écrasement (en aluminium) sur le pourtour de la plateforme supérieure (valable aussi pour toutes les tables extra plates). Elles sont équipées de 2 béquilles de sécurité pour verrouillage mécanique de la table lors des opérations de maintenance (la table élévatrice devant être sans charge embarquée).

Une valve compensatrice de la pression de descente pour le réglage de la vitesse de descente, est installée en standard.

Un clapet parachute assure la descente lente et progressive de la table en cas de rupture de fluide.

Une valve d'arrêt d'urgence est aussi intégrée à chaque cylindre.

*The tables are delivered with a anti-crashing framework of safety (out of aluminium) on the circumference of the higher platform (valid also for all superlow tables). They are equipped with 2 crutches of safety for mechanical locking of the table at the time of the maintenance actions (the lifting table having to be without embarked load).*

*A pressure compensating adjustable lowering valve for full ajustement of the lowering speed is fitted as standard.*

*A valve parachute ensures the slow and progressive descent table in the event of rupture of fluid.*

*An emergency stop valve is also built into all cylinders.*

#### **Nota :**

Les tables élévatrices sont livrées avec une boîte à boutons de commandes d'indice de protection IP65.

Les tables élévatrices sont à l'indice de protection IP54.

La boîte à boutons comprend 2 boutons poussoirs montée/baisse et 1 arrêt d'urgence.

Elle est séparée du groupe hydraulique par un câble de longueur 2 m.

Selon le type de tables le groupe hydraulique est intégré ou séparé de la table (voir les caractéristiques standards).

*The electric box with the control PCB and the pushbutton box are sealed according to IP 65, while the table as a whole is IP 54.*

*This pushbutton box includes 2 button up/down and 1 emergency stop.*

*It is separated from the hydraulic group by a cable length 2m.*

*According to the tables the hydraulic group is included or separated from the table (see the standards characteristics).*